

Eixample

Guia d'acollida de butxaca de

# BARCELONA

Català | Francès  
Catalan | Français



Ajuntament de Barcelona



<b>00</b>	Introducció Introduction	P 4-5
<b>01</b>	Empadronar-se S'inscrire à la mairie	P 6
<b>02</b>	Obtenir la targeta sanitària Obtenir la carte de santé	P 7
<b>03</b>	Informar-se sobre la seva situació legal S'informer sur sa situation juridique	P 8
<b>04</b>	Escolaritzar els infants Scolariser les enfants	P 15
<b>05</b>	Aprendre les llengües Apprendre les langues	P 16
<b>06</b>	Formar-se i buscar feina Formation et travail	P 23
<b>07</b>	Altres telèfons i serveis d'interès Autres services et numéros de téléphone	P 30
<b>08</b>	Convivència ciutadana Convivialité citoyenne	P 32
<b>09</b>	El meu districte: Ciutat Vella Mon quartier Ciutat Vella	P 34

# Introducció

Benvinguts i benvingudes a Barcelona!

La ciutat de Barcelona es troba a la vora del mar mediterrani al nord-est de la península ibèrica. Barcelona és la capital de Catalunya i amb una població d'uns 1,6 milions d'habitants és el segon municipi més poblat d'Espanya i el desè d'Europa. La Barcelona actual és el resultat de més de 2.000 anys d'història i s'ha caracteritzat per ser una ciutat acollidora que s'ha anat construint amb les aportacions de persones de diferents orígens i procedències.

La presència de nous residents procedents d'arreu del món ha augmentat la diversitat cultural de la ciutat i l'ha convertit en un espai de trobada, diàleg i interacció entre barcelonins i barcelonines d'orígens culturals diversos.

La Guia de Butxaca que teniu a les vostres mans és un document on s'hi troben els principals recursos d'acollida per a persones nouvingudes a la ciutat. La informació està recollida en 8 passos bàsics que una persona ha de tenir en compte quan arriba a Barcelona. L'ordre de presentació dels 8 passos no vol definir un ordre de prioritats concret, ja que cada persona pot incorporar-se als diversos circuits d'acollida en moments i circumstàncies diferents.

L'objectiu d'aquesta guia és facilitar-vos l'acomodació al funcionament de la ciutat a través d'una informació pràctica i de qualitat. Per aquest motiu s'hi recullen els serveis i recursos públics de cada districte i ha estat traduïda a diverses llengües.

# Introduction

Bienvenue à Barcelone !

La ville de Barcelone est située au bord de la mer Méditerranée, au nord-est de la péninsule ibérique. Barcelone est la capitale de la Catalogne et sa population est de 1,6 millions d'habitants. C'est la deuxième ville la plus peuplée d'Espagne et la dixième d'Europe. La ville de Barcelone est, aujourd'hui, le résultat de plus de 2.000 ans d'histoire, et s'est toujours caractérisée par la qualité de son accueil, en se construisant peu à peu grâce aux contributions de personnes de différentes origines et provenances.

La présence de nouveaux résidents venant du monde entier et la diversité culturelle de la ville en ont fait un espace de rencontre, de dialogue et d'interaction entre les barcelonais et barcelonaises d'origines culturelles diverses.

Le Guide de poche qui vous a été remis, est un document où vous trouverez les principales ressources d'accueil pour les nouveaux arrivants à la ville. L'information est divisée en 8 étapes essentielles et toute personne arrivant à Barcelone doit en tenir compte. L'ordre de présentation de ces 8 étapes ne cherche pas à établir un ordre de priorité précis, car chacun peut s'intégrer dans les différents circuits d'accueil à différents moments ou circonstances.

L'objectif de ce guide est de faciliter l'adaptation au bon fonctionnement de la ville grâce à une information pratique et de qualité. C'est pourquoi le guide indique les services et ressources publics de chaque quartier avec la traduction dans différentes langues.


# 01 | Empadronar-se S'inscrire à la mairie

L'empadronament permet ser resident de la ciutat de Barcelona. Totes les persones, amb o sense permís de residència, han d'empadronar-se. És necessari per demostrar la residència al municipi en tràmits relacionats amb la Llei d'Estrangeria i per accedir als serveis públics (educatius, sanitaris, etc.).

L'inscription à la mairie permet de devenir résident de la ville de Barcelone. Toute personne, ayant ou non un titre de séjour, doit s'inscrire à la mairie. C'est nécessaire afin de justifier de sa résidence dans la ville pour toute démarche concernant la loi sur les étrangers et pour accéder aux services publics (éducation, santé, etc.)

## On anar? Où aller?

Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) del seu districte  
(veure a l'apartat "el meu districte")

 **Telèfon d'informació 010\***

Bureau d'accueil (OAC) de votre quartier  
(voir le paragraphe "mon quartier")

 **Renseignements au 010\***

\*0,46 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,06 € IVA inclòs per minut, tarif per segons.

\*0,46 € TTC pour établir la communication et 0,06 € TTC par minute, coût calculé à la seconde.

# 02 | Obtenir la targeta sanitària Obtenir la carte de santé

Li permet accedir als serveis del sistema sanitari públic. Totes les persones empadronades, amb o sense permís de residència, poden obtenir la Targeta Sanitària.

Elle permet d'accéder aux services de santé publique. Toute personne inscrite au registre municipal, avec ou sans titre de séjour, peut obtenir la carte de santé.

## On anar? OÙ aller?

Centre d'Atenció Primària del seu barri  
(veure a l'apartat "el meu districte")

☎ **Telèfon d'informació SANITAT RESPON 24H: 902 111 444\***

Centre de soins primaires de votre quartier  
(voir le paragraphe "mon quartier")

☎ **Renseignements SANITAT RESPON 24H : 902 111 444\***

\*0,11 euros IVA inclòs per establiment de trucada i 0,83 euros IVA inclòs per minut (0,05 euros IVA inclòs dissabtes, diumenges, festius i dies laborables de 20 a 8 h)

\*0,11 euros TCC pour établir la communication et 0,83 euros TCC par minute (0,05 euros TCC les samedis, les dimanches, les jours de fête et les jours ouvrables de 20 à 8 h)

# 03 Informar-se sobre la seva situació legal

## S'informar sur sa situation juridique

Si vol rebre assessorament jurídic en qüestions relacionades amb la llei d'estrangeria o informació sobre l'obtenció de permisos de residència i/o treball, es pot adreçar als serveis gratuïts d'assessorament jurídic."


Si vous souhaitez vous informer sur l'obtention du titre de séjour et/ou du permis de travail, vous pouvez vous adresser aux services gratuits d'aide juridique.

### On anar? Où aller?

#### Servei d'Atenció als Immigrants, Estrangers i Refugiats (SAIER)

Assessorament jurídic i tramitació de documentació específica d'estrangeria.


 **Telèfon d'informació:** 93 256 27 00

 **Atenció al públic:** De dilluns a dijous, de 9 a 19 h;  
divendres, de 9 a 14 h.

#### Service d'accueil pour les immigrants, les étrangers et les réfugiés (SAIER)


Conseil juridique, démarches et documentation spécifique pour les étrangers.

 **Renseignements au:** 93 256 27 00

 **Service d'accueil:** Du lundi au jeudi, de 9 à 19 h;  
vendredi, de 9 à 14 h

#### Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona

 **Telèfon d'informació:** 93 496 18 80

 **Atenció al públic:** De dilluns a divendres de 9 a 15h

#### Barreau des avocats de Barcelone

 **Renseignements au:** 93 496 18 80

 **Service d'accueil:** Du lundi au vendredi de 9 h à 15 h



Entitats Socials amb servei d'Assessorament Jurídic (Xarxa d'Entitats Socials d'Assessorament Jurídic en Estrangeria)

Organismes sociaux offrant un service de conseil juridique  
(Réseau d'organismes sociaux de conseil juridique pour les étrangers)

## Ciutat Vella | Ciutat Vella

---

**Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya. AMIC-UGT**

 Rambla Santa Mònica, 10  Tel. 93 304 68 41

**Association d'entraide des immigrants de Catalogne. AMIC-UGT**

 Rambla Santa Mònica, 10  Tél. 93 304 68 41

---

**Associació per a la Promoció i la Inserció Professional (APIP)**

 C/ Riereta, 18-22, baixos.  Tel. 93 442 09 17

**Association pour la promotion et l'insertion professionnelle (APIP)**

 C/ Riereta, 18-22, baixos.  Tél. 93 442 09 17

---

**Associació Catalana de Residents Senegalesos (ACRS)**

 C/ Comerç, 42, baixos  Tel. 93 551 05 42

**Association catalane des résidents sénégalais (ACRS)**

 C/ Comerç, 42, baixos.  Tél. 93 551 05 42

---

**Associació Cultural-Educativa i Social-Operativa de Dones Pakistaneses (ACESOP)**

 C/Carme, 34. ppal 1<sup>a</sup>  Tel. 93 185 56 80

**Association culturelle, éducative et sociale des femmes pakistanaises (ACESOP)**

 C/Carme, 34. ppal 1<sup>a</sup>  Tél. 93 185 56 80

---

**Associació Sociocultural Ibn Batuta**

 C/ Sant Pau, 82, baixos  Tel. 93 329 30 54

**Association socioculturelle Ibn Batuta**

 C/ Sant Pau, 82, baixos  Tél. 93 329 30 54

---

**Associació de Treballadors Pakistanesos (ATP)**

 C/ Robadors, 11.  Tel. 93 304 36 46 / 654 121 302

**Association des travailleurs pakistanais (ATP)**

 C/ Robadors, 11.  Tél. 93 304 36 46 / 654 121 302

---

### **Associació de Suport a Organitzacions Xilenes (ASOPXI)**



 C/ Regomir, 23, baixos  Tel. 93 310 69 77

### **Association de soutien aux organisations chiliennes (ASOPXI)**

 C/ Regomir, 23, baixos  Tél. 93 310 69 77

---

### **Associació de Veïns per a la Revitalització del Casc Antic**

 C/ Rec, 27, baixos  Tel. 93 319 75 65

### **Association de riverains pour la revitalisation de la Vieille Ville**

 C/ Rec, 27, baixos  Tél. 93 319 75 65

---

### **Càritas Diocesana de Barcelona**

 Plaça Nova, 1  Tel. 93 344 16 50

### **Caritas Diocesana de Barcelone**

 Plaça Nova, 1  Tél. 93 344 16 50

---

### **Casal Argentí a Barcelona**



[www.casalargentino.org](http://www.casalargentino.org)

### **La Maison de l'Argentine à Barcelone**

[www.casalargentino.org](http://www.casalargentino.org)

---

### **Casal dels Infants per l'acció social als barris**

 C/ Junta de Comerç, 16, ppal 1a  Tel. 93 317 00 13

### **Centre de loisirs pour les enfants du Raval**

 C/ Junta de Comerç, 16, ppal 1a  Tél. 93 317 00 13

---

### **CITE-CC.OO.**

 C/ Via Laietana 16, 1er pis  Tel. 93 481 27 20

### **CITE-CC.OO.**

 C/ Via Laietana, 16, 1r pis  Tél. 93 481 27 20

---

### **Red Solidaria en Barcelona**

 C/ Nou de Sant Francesc, 15  Tel. 93 192 41 14

### **Réseau solidarité à Barcelone**

 C/ Nou de Sant Francesc, 15  Tél. 93 192 41 14

---

### **Fundació Adsis**



 C/ Princesa, 19 ppal.  Tel. 93 268 87 60

### **Fondation Adsis**

 C/ Princesa, 19 ppal.  Tél. 93 268 87 60

---

### Fundació Comtal

 C/ Forn de la Fonda, 5  Tel. 93 319 98 55

### Fondation Comtal

 C/ Forn de la Fonda, 5  Tél. 93 319 98 55

---

### Fundació Escó


 C/ Sant Ramon, 2, 2on 1a  Tel. 93 443 06 35

### Fondation Escó

 C/ Sant Ramon, 2, 2on 1a  Tél. 93 443 06 35

---

### Fundació FICAT

 C/ Sant Antoni Abat, 61  Tel. 93 441 64 06

### Fondation FICAT

 C/ Sant Antoni Abat, 61  Tél. 93 441 64 06

---

### Fundació Privada Bayt Al-Thaqafa



 C/ Princesa 14, 1er  Tel. 93 319 88 69

### Fondation privée Bayt Al-Thaqafa

 C/ Princesa 14, 1er  Tél. 93 319 88 69

---

### Fundació Privada Benallar

 C/ Sotstinent Navarro, 18, baixos 1a  Tel. 93 268 80 15

### Fondation privée Benallar

 C/ Sotstinent Navarro, 18, baixos 1a  Tél. 93 268 80 15

---

### PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, baixos  Tel. 93 441 41 05

### PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, baixos  Tél. 93 441 41 05

---

### Casa Eslava

 C/ de l'Est 1, baixos  e-mail: info@casaeslava.com

### La maison slave

 C/ de l'Est 1, bajos  e-mail: info@casaeslava.com

---

## Eixample | Eixample

---

### Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat (CEAR)

 C/ Aribau, 3, 1er 2a  Tel. 93 301 25 39

### Commission catalane d'aide aux réfugiés (CEAR)

 C/ Aribau, 3, 1r 2a  Tél. 93 301 25 39

---

### Fundació Privada Omnes

 C/ Llançà, 56, baixos  Tel. 93 452 55 83

### Fondation privée Omnes

 C/ Llançà, 56, baixos  Tél. 93 452 55 83

---

### FEDEBOL

 C/ Vilamarí, 31, baixos 2a  Tel. 93 423 16 91

### FEDEBOL

 C/ Vilamarí, 31, baixos 2a  Tél. 93 423 16 91

---

## Gràcia | Gracia

---

### Metges del Món

 C/ de la Legalitat 15  Tel. 93 289 27 15

### Médecins du monde

 C/ de la Legalitat 15  Tél. 93 289 27 15

---

### Servei Solidari i Missioner dels Caputxins de Catalunya (SSIM)

 Av. Diagonal, 450, baixos  Tel. 93 416 09 86

### Service solidaire et missionnaire des Pères Capucins de Catalogne (SSIM)

 Avda. Diagonal, 450, baixos  Tél. 93 416 09 86

---

## Horta - Guinardó | Horta - Guinardó

---

### CEJAC (Centre Juvenil i Adolescent del Barri del Carmel)

 C/ Agudells, 85, baixos  Tel. 93 420 96 47

### CEJAC (Maison des jeunes du quartier du Carmel)

 C/ Agudells, 85, baixos  Tél. 93 420 96 47

---

### Fundació Adsis

 C/ Lugo, 61 baixos  Tel. 93 357 75 75

### Fondation Adsis

 C/ Lugo, 61, baixos  Tél. 93 357 75 75

---

## Nou Barris | Nou Barris

---

### 9Barris Acull

 C/ Badosa, 36-38 baixos  Tel. 93 353 78 71



### 9Barris Reception

 C/ Badosa, 36-38, baixos  Tél. 93 353 78 71

## Sant Andreu | Sant Andreu

---

### ACATHI

 Passeig Enric Sanchís, 12  Tel. 93 298 00 29

### ACATHI

 Passeig Enric Sanchís, 12  Tél. 93 298 00 29



### Associació Maloka Colòmbia

 C/ Cuba 2-6, 1er  Tel. 93 312 21 68

### Association Maloka Colombie

 C/ Cuba, 2-6, 1er  Tél. 93 312 21 68



### Fundació Privada Viarany - Centre Convivim

 C/ Cardenal Tedeschini, 72, baixos  Tel. 93 340 11 99

### Fondation privée Viarany - Centre Convivim

 C/ Cardenal Tedeschini, 72, baixos  Tél. 93 340 11 99

### Fundació Privada Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, baixos  Tel. 93 274 33 87

### Fondation privée Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, baixos  Tél. 93 274 33 87

## Sant Martí | Sant Martí

---

### Associació In Via

 C/ Amistat, 15, baixos  Tel. 93 224 04 00

### Associació In Via

 C/ Amistat, 15, baixos  Tél. 93 224 04 00



### Associació d'Uruguaians a Catalunya

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tel. 93 278 00 23

### Association des Uruguayens de Catalogne

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tél. 93 278 00 23

### **Creu Roja**

 C/Joan d'Àustria, 120-124.  Tel. 93 300 65 65

### **Croix-Rouge**

 C/ Joan d'Àustria, 120-124.  Tél. 93 300 65 65

---

### **Apropem-nos**

 C/ Pallars, 277 2a Planta  Tel. 93 256 38 40

### **Apropem-nos**

 C/ Pallars, 277, 2a Planta  Tél. 93 256 38 40

---

### **Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí**

 C/ Pere Vergés 1, 8a planta  Tel. 93 498 01 80

### **Centre culturel pour la formation et l'emploi Sant Martí**

 C/ Pere Vergés, 1, 8th floor  Tél. 93 498 01 80

---

## **Sants - Montjuïc | Sants - Montjuïc**

---

### **Associació d'Uruguaians a Catalunya (AUC)**



 C/ Olzinelles, 30  Tel. 93 278 00 23

### **Association des Uruguayens de Catalogne (AUC)**

 C/ Olzinelles, 30  Tél. 93 278 00 23

---

### **ACCEM**

 C/ Salvà, 39, baixos  Tel. 93 409 39 65

### **ACCEM**

 C/ Salvà, 39, baixos  Tél. 93 409 39 65

---

### **Poble-Sec per a Tothom**

 C/ Concòrdia, 33, baixos  Tel. 93 324 85 38

### **Poble-Sec per a Tothom**

 C/ Concòrdia, 33, baixos  Tél. 93 324 85 38

---

## **Sarrià - Sant Gervasi | Sarrià - Sant Gervasi**

---

### **Fundació Putxet**

 C/ Putget 26, 1er  Tel. 93 211 15 48

### **Fondation Putxet**

 C/ Putget, 26, 1er pis  Tél. 93 211 15 48

---

# 04 | Escolaritzar els infants Scolariser les enfants

Els infants de 6 a 16 anys han d'estar obligatòriament escolaritzats.

L'école est obligatoire pour les enfants de 6 à 16 ans.

---

**0-3** ANYS: ESCOLES BRESSOL  
ANS: CRÈCHES

---

**3-12** ANYS: CENTRE D'EDUCACIÓ INFANTIL I PRIMÀRIA (CEIP)  
ANS: ÉCOLES MATERNELLES ET PRIMAIRES (CEIP)

---

**12-16** ANYS: INSTITUT D'EDUCACIÓ SECUNDÀRIA (IES)  
ANS: COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE (IES)

---

## On anar per escolaritzar als infants? Où s'adresser pour scolariser les enfants?

### Oficina Atenció del Consorci d'Educació de Barcelona

📍 Pl. Urquinaona, 6 (cantonada Roger de Llúria)

☎ Tel. 93 551 10 50

🕒 **Horari:** de dilluns a dijous de 9 a 17h, i divendres de 9 a 14h. (durant els períodes de vacances escolars l'horari és de 9 a 14h.)

### Bureau d'accueil du consortium pour l'éducation de Barcelone

📍 Pl. Urquinaona, 6 (à l'angle de la rue Roger de Llúria)

☎ Tel. 93 551 10 50

🕒 **Horaires:** Du lundi au jeudi de 9 h à 17 h et le vendredi de 9 h à 14 h. (de 9 h à 14 h pendant les vacances scolaires)

# 05 | **Aprendre les llengües** **Apprendre les langues**

Aprendre les llengües autòctones facilitarà la seva integració social i laboral a la ciutat.

Apprendre les langues du pays facilitera votre intégration sociale et professionnelle dans la ville.

## **On anar per aprendre català?** **Où s'adresser pour apprendre le catalan?**

**Consorci per a la Normalització Lingüística (CpNL)**

**Centre d'Acolliment Lingüístic**

🏠 Plaça Catalunya, 9, 2on 1a ☎ 902 075 060

🏠 C/Avinyó, 52 ☎ Tel. 93 412 55 00

**Consortium pour la normalisation linguistique (CpNL)**

**Centre d'accueil linguistique**

🏠 Plaça Catalunya, 9, 2n 1a ☎ 902 075 060

🏠 C/Avinyó, 52 ☎ Tel. 93 412 55 00

**També trobareu centres per l'aprenentatge del català a:** Ciutat Vella, Horta-Guinardó, Nou Barris, Eixample, Sant Andreu, Sant Martí, Sarrià-St. Gervasi, Poble Nou i Sants-Montjuïc - Les Corts.


**Vous trouverez également des centres d'apprentissage du catalan dans les quartiers suivants:** Ciutat Vella, Horta-Guinardó, Nou Barris, Eixample, Sant Andreu, Sant Martí, Sarrià-St. Gervasi, Poble Nou and Sants-Montjuïc - Les Corts.



### Servei d'Atenció als Immigrants, Estrangers i Refugiats (SAIER)

Servei d'acolliment lingüístic i orientació per a l'accés a cursos bàsics

 Av. Paral·lel, 202  93 256 27 00

 **Atenció al públic:** De dilluns a dijous, de 9 a 19 h; divendres, de 9 a 14 h.

### Service d'accueil pour les immigrants, les étrangers et les réfugiés (SAIER)

Service d'accueil linguistique et d'orientation pour l'accès aux cours de base

 Avda. Paral·lel, 202  93 256 27 00

 **Service d'accueil:** Du lundi au jeudi, de 9 à 19 h; vendredi, de 9 à 14 h

### CLASSES DE CATALÀ I CASTELLÀ A LES ESCOLES D'ADULTS

Telèfon i adreça a l'apartat "el meu districte"

### COURS DE CATALAN ET D'ESPAGNOL DANS LES ÉCOLES POUR ADULTES

Téléphone et adresse au paragraphe "mon quartier"

## On aprendre català i/o castellà?



(Coordinadora de la Llengua de Ciutat)

## Où apprendre le catalan et/ou l'espagnol?

(Centre de coordination langue et ville)

### Ciutat Vella | Ciutat Vella

Català | **APIP (Ass. Promoció i Inserció Professional)**

Castellà  C/ Riereta, 18-22  93 442 09 17

Catalan | **APIP (Ass. Promotion et insertion professionnelle)**

Espagnol  C/ Riereta, 18-22  93 442 09 17

Català | **Associació Sociocultural Ibn Batuta**

Castellà  C/ Sant Pau, 82  93 329 30 54

Catalan | **Association socioculturelle Ibn Batuta**

Espagnol  C/ Sant Pau, 82  93 329 30 54



**Català** | **Associació de Treballadors Pakistanesos**  
**Catalan** | 🏠 C/ Robadors, 11 baixos 📞 93 304 36 46  
**Association des travailleurs pakistanaïis**  
🏠 C/ Robadors, 11, baixos 📞 93 304 36 46

---

**Català** | **AVBC**  
**Castellà** | 🏠 C/ Còdols, 16, baixos 📞 93 412 46 23  
**Catalan** | **AVBC**  
**Espagnol** | 🏠 C/ Còdols, 16, baixos 📞 93 412 46 23

---

**Castellà** | **Càritas Diocesana Barcelona**  
**Espagnol** | 🏠 Plaça Nova, 1 📞 93 268 79 10  
**Caritas Diocesana Barcelone**  
🏠 Plaza Nova, 1 📞 93 268 79 10

---

**Català** | **Casal dels Infants per l'acció social als barris**  
**Castellà** | 🏠 C/ Junta de Comerç, 16 📞 93 317 00 13  
**Catalan** | **Casal dels Infants per l'acció social als barris**  
**Espagnol** | 🏠 C/ Junta de Comerç, 16 📞 93 317 00 13

---

**Català** | **Centro Filipino - Tuluyan**  
**Castellà** | 🏠 C/ Riera Baixa 6-4, 1a 📞 93 329 07 02  
**Catalan** | **Centre Phillipin - Tuluyan**  
**Espagnol** | 🏠 C/ Riera Baixa, 6-4, 1a 📞 93 329 07 02

---

**Català** | **EICA (Espai Inclusió i Formació Casc Antic)**  
**Castellà** | 🏠 C/ Comerç, 42, baixos 📞 93 268 49 43  
**Catalan** | **EICA (Espace insertion et formation Casc Antic)**  
**Espagnol** | 🏠 C/ Comerç, 42, baixos 📞 93 268 49 43

---

**Català** | **Ekumene**  
**Castellà** | 🏠 C/ Aurora, 10 📞 93 442 00 23  
**Catalan** | **Ekumene**  
**Espagnol** | 🏠 C/ Aurora, 10 📞 93 442 00 23

---

**Català** | **AA.VV. Casc Antic**  
**Castellà** | 🏠 C/ Rec, 27, baixos 📞 93 319 75 65  
**Catalan** | **AA.VV. Casc Antic**  
**Espagnol** | 🏠 C/ Rec, 27, baixos 📞 93 319 75 65

---



Català **Fundació Bayt Al-Thaqafa**  
Castellà 🏠 C/ Princesa, 14, 1er ☎ 93 319 88 69  
Catalan **Fondation Bayt Al-Thaqafa**  
Espagnol 🏠 C/ Princesa, 14, 1r ☎ 93 319 88 69

---

Castellà **Fundació Benallar**  
Espagnol 🏠 C/ Sots-Tinent Navarro, 18 ☎ 93 268 80 15  
**Fondation Benallar**  
🏠 C/ Sotstinent Navarro, 18 ☎ 93 268 80 15

---

Català **Fundació Escó**  
Castellà 🏠 C/ Sant Ramón, 2, 2on 1a ☎ 93 443 13 32  
Catalan **Fondation Escó**  
Espagnol 🏠 C/ Sant Ramón, 2, 2n 1a ☎ 93 443 13 32

---

Català **Fundació Migra Studium**  
Castellà 🏠 C/ Palau, 3, 2on ☎ 93 412 09 34  
Catalan **Fondation Migra Studium**  
Espagnol 🏠 C/ Palau, 3, 2n ☎ 93 412 09 34

---

Català **Fundació Servei Solidari per la Inclusió Social**  
Castellà 🏠 C/ St. Antoni Abat, 61 ☎ 93 441 00 04  
Catalan **Fondation service de solidarité pour l'insertion sociale**  
Espagnol 🏠 C/ St. Antoni Abat, 61 ☎ 93 441 00 04

---

Català **PROBENS**  
Castellà 🏠 C/ Sant Rafael, 10 ☎ 93 441 41 05  
Catalan **PROBENS**  
Espagnol 🏠 C/ Sant Rafael, 10 ☎ 93 441 41 05

---

Català **Casa Eslava**  
Castellà 🏠 C/ de l'Est 1, baixos  
Catalan 📧 e-mail: info@casaeslava.com  
Espagnol **La maison slave**  
🏠 C/ de l'Est 1, bajos  
📧 e-mail: info@casaeslava.com

---

## Eixample | Eixample

---

Castellà **Creu Roja / SAIER**  
Espagnol 📍 Av. Paral·lel, 202 ☎ 93 256 27 07  
**Croix-Rouge / SAIER**  
📍 Avda. Paral·lel, 202 ☎ 93 256 27 07

---

Català **Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat**  
Castellà 📍 C/ Aribau 3, 1er 1a ☎ 93 301 25 39  
Catalan **Commission catalane d'aide aux réfugiés**  
Espagnol 📍 C/ Aribau, 3, 1r 1a ☎ 93 301 25 39

---

Castellà **Escola d'Adults Francesc Layret**  
Espagnol 📍 Ptge. Sant Bernat, 9 ☎ 93 317 00 44  
**École pour adultes Francesc Layret**  
📍 Pje. Sant Bernat, 9 ☎ 93 317 00 44

---

Català **Òmnium Cultural**  
Catalan 📍 C/ Diputació, 276 ☎ 93 319 80 50  
**Òmnium Cultural**  
📍 C/ Diputació, 276 ☎ 93 319 80 50

---

Català **Xarxa Comunitària Sant Antoni**  
Catalan 📍 C/ Viladomat, 78, 4rt  
**Réseau communautaire Sant Antoni**  
📍 C/ Viladomat, 78, 4t

---

## Horta-Guinardó | Horta-Guinardó

---

Català **CEJAC- Formació, Promoció i Inserció**  
Castellà 📍 C/ Agudells, 85, baixos ☎ 93 420 96 47  
Catalan **CEJAC- Formation, promotion et insertion**  
Espagnol 📍 C/ Agudells, 85, baixos ☎ 93 420 96 47

---

## Nou Barris | Nou Barris

---

Castellà **9 Barris Acull**  
Espanyol 🏠 C/ Badosa, 36-38, baixos. ☎ 93 353 78 71  
**9 Barris Acull**  
🏠 C/ Badosa, 36-38, baixos ☎ 93 353 78 71

## Sant Andreu | Sant Andreu

---

Català **ACATHI**  
Castellà 🏠 Passeig Enric Sanchís, 12 ☎ 93 298 00 29  
Catalan **ACATHI**  
Espanyol 🏠 Passeig Enric Sanchís, 12 ☎ 93 298 00 29

Català **Fundació Trinjove**  
Castellà 🏠 C/ Turó de la Trinitat, 17 ☎ 93 345 92 21  
Catalan **Fondation Trinijove**  
Espanyol 🏠 C/ Turó de la Trinitat, 17 ☎ 93 345 92 21

Català **Fundació Viarany- Centre Convivim**  
Castellà 🏠 C/ Cardenal Tedeschini, 72 ☎ 93 319 75 65  
Catalan **Fondation Viarany- Centre Convivim**  
Espanyol 🏠 C/ Cardenal Tedeschini, 72 ☎ 93 319 75 65

## Sant Martí | Sant Martí

---

Català **APROPEM-NOS**  
Castellà 🏠 Rambla del Poblenou, 49  
Catalan ☎ 93 256 38 40  
Espanyol **APROPEM-NOS**  
🏠 Rambla del Poblenou, 49  
☎ 93 256 38 40

## Sants-Montjuïc | Sants-Montjuïc

---

Castellà **Oscus Escola d'Adults**  
Espanyol 🏠 C/ Violant d'Hongria 39-49 ☎ 93 339 05 44  
**Oscus École pour adultes**  
🏠 C/ Violant d'Hongria, 39-49 ☎ 93 339 05 44

Castellà **Bona Voluntat en Acció**  
Espanyol 🏠 C/ del Roser, 99, baixos 📞 93 441 9361  
**Bona Voluntat en Acció**  
🏠 C/ Roser, 99, baixos 📞 93 441 93 61

---

Castellà **Associació Sociocultural La Formiga**  
Espanyol 🏠 C/ Elkano, 74, baixos 📞 93 443 82 07  
**La Formiga association socioculturelle**  
🏠 C/ Elkano, 74, baixos 📞 93 443 82 07

---

Català **Poble-Sec per a Tothom**  
Castellà 🏠 C/ Concòrdia, 33, baixos 📞 93 324 85 38  
Catalan **Poble-Sec per a Tothom**  
Espanyol 🏠 C/ Concòrdia, 33, baixos 📞 93 324 85 38

---

També podeu consultar els recursos de les biblioteques a

**[www.bcn.cat/biblioteques](http://www.bcn.cat/biblioteques)**

Vous pouvez aussi consulter les fiches des bibliothèques sur

**[www.bcn.cat/biblioteques](http://www.bcn.cat/biblioteques)**

# 06 Formar-se i buscar feina

## Formation et travail

### On anar? OÙ aller?

Si té permís de treball i/o residència i vol buscar feina o seguir una formació laboral, es pot dirigir als serveis públics d'ocupació.

Si vous avez un permis de travail et/ou une résidence et si vous cherchez du travail ou voulez suivre une formation professionnelle, vous pouvez vous adresser aux services publics pour l'emploi.

#### 1 Inscriure's a l'OTG

☎ Telèfon i adreça a l'apartat "el meu districte"

**S'inscriure a l'OTG**

☎ Téléphone et adresse au paragraphe "mon quartier"

#### 2 Barcelona Activa (Ajuntament de Barcelona)

☎ **Telèfon d'informació:** 93 401 97 77

🕒 **Horari:** de dilluns a divendres, de 8 a 20h.

**Barcelona Activa (Ville de Barcelone)**

☎ **Renseignements au:** 93 401 97 77

🕒 **Horaire:** du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h

Ofereix programes i serveis per millorar l'accés a l'ocupació

Propose des programmes et des services pour améliorer l'accès à l'emploi

## On anar? OÙ aller?

### INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ

#### INFORMATION ET ORIENTATION:

#### Servei d'Atenció als Immigrants, Estrangers i Refugiats (SAIER).

Informació i orientació per a la formació i la inserció laboral

🏠 Av. Paral·lel, 202

☎ **Telèfon d'informació:** 93 256 27 00

🕒 **Horari:** De dilluns a dijous, de 9 a 19 h; divendres, de 9 a 14 h.

#### Service d'accueil pour les immigrants, les étrangers et les réfugiés (SAIER).

Information et orientation pour la formation et l'insertion dans le monde du travail

🏠 Avda. Paral·lel, 202

☎ **Renseignements au:** 93 256 27 00

🕒 **Horaire:** Du lundi au jeudi, de 9 à 19 h; vendredi, de 9 à 14 h

Entitats Socials amb recursos per la Formació i l'Inserció Laboral

Organismes sociaux facilitant la formation et l'insertion dans le monde du travail

## Ciutat Vella | Ciutat Vella

### Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya. AMIC-UGT

🏠 Rambla Santa Mònica, 10. ☎ Tel. 93 304 68 41

### Association d'entraide des immigrants de Catalogne. AMIC-UGT

🏠 Rambla Santa Mònica, 10. ☎ Tel. 93 304 68 41

### Associació per a la Promoció i la Inserció Professional (APIP)

🏠 C/ Riereta, 18-22, baixos. ☎ Tel. 93 442 09 17

### Association pour la promotion et l'insertion professionnelle (APIP)

🏠 C/ Riereta, 18-22, baixos ☎ Tel. 93 442 09 17

### Associació per a joves TEB

🏠 C/ del Salvador, 6 baixos ☎ Tel. 93 442 58 67

### Association pour les jeunes TEB

🏠 C/ Salvador, 6, baixos ☎ Tel. 93 442 58 67



### **Anem per Feina**

 C/ Guàrdia, 11  Tel. 93 443 30 40

### **Anem per Feina**

 C/ Guàrdia, 11  Tel. 93 443 30 40

---

### **Associació SURT**

 C/Guàrdia, 14 baixos  Tel. 93 342 83 80

### **Association SURT**

 C/ Guàrdia, 14, baixos  Tel. 93 342 83 80

---

### **Associació Sociocultural Ibn Batuta**

 C/ Sant Pau, 82, baixos  Tel. 93 329 30 54

### **Association socioculturelle Ibn Batuta**

 C/ Sant Pau, 82, baixos  Tel. 93 329 30 54

---

### **Fundació Privada Servei Solidari per la Inclusió Social**

 C/ Sant Antoni Abat, 61, baixos  Tel. 93 441 00 04

### **Fondation privée service de solidarité pour l'insertion sociale**

 C/ Sant Antoni Abat, 61, baixos  Tel. 93 441 00 04

---

### **Càritas Diocesana de Barcelona**



 Plaça Nova, 1  Tel. 93 344 16 50

### **Caritas Diocesana de Barcelone**

 Plaza Nova, 1  Tel. 93 344 16 50

---

### **Casal dels Infants per l'acció social als barris**

 C/ Junta de Comerç, 16, ppal 1a  Tel. 93 317 00 13

### **Centre de loisirs pour les enfants**

 C/ Junta de Comerç, 16, ppal 1a  Tel. 93 317 00 13

---

### **CEJAC**

 C/ Agudells, 85, baixos  Tel. 93 420 96 47

### **CEJAC**

 C/ Agudells, 85, baixos  Tel. 93 420 96 47

---

### **Casa Eslava**

 C/ de l'Est 1, baixos  e-mail: info@casaeslava.com

### **La maison slave**

 C/ de l'Est 1, bajos  e-mail: info@casaeslava.com

---

### **CITE- CC.OO.**



 Via Laietana, 16, 1er  Tel. 93 481 27 20

### **CITE- CC.OO.**

 Via Laietana, 16, 1r  Tel. 93 481 27 20

---

### **Confederació de Comerç de Catalunya**

 Via Laietana 32, 3 er  Tel. 93 491 06 10

### **Confédération du commerce de Catalogne**

 Via Laietana, 32, 3r  Tel. 93 491 06 10

---

### **Fedelatina**

 C/ Nou de Sant Francesc, 15, baixos  Tel. 93 192 41 14

### **Fedelatina**

 C/ Nou de Sant Francesc, 15, baixos  Tel. 93 192 41 14

---

### **Fundació Adsis**



 C/ Princesa, 19 ppal (Ciutat Vella)  Tel. 93 268 87 60

### **Fondation Adsis**

 C/ Princesa, 19, ppal (Ciutat Vella)  Tel. 93 268 87 60

---

### **Fundació Comtal**


 C/ Forn de la Fonda, 5, baixos  Tel. 93 319 98 55

### **Fondation Comtal**

 C/ Forn de la Fonda, 5, baixos  Tel. 93 319 98 55

---

### **Fundació Ficat**

 C/ Sant Antoni Abat, 61  Tel. 93 441 64 06

### **Fondation Ficat**

 C/ Sant Antoni Abat, 61  Tel. 93 441 64 06

---

### **Fundació Migra Studium**



 C/ Palau, 3, 2a planta  Tel. 93 412 09 34

### **Fondation Migra Studium**



 C/ Palau, 3, 2a planta  Tel. 93 412 09 34

---

### **Fundació Privada Benallar**

 C/ Sotstinent Navarro, 18, baixos 1a  Tel. 93 268 80 1

### **Fondation privée Benallar**

 C/ Sotstinent Navarro, 18, baixos 1a  Tel. 93 268 80 15

---

### Fundació Tot Raval

 Pl. Caramelles, 8, baixos  Tel. 93 442 68 68

### Fondation Tot Raval

 Pl. Caramelles, 8, baixos  Tel. 93 442 68 68

---

### Ravalnet

 C/ del Salvador, 6 baixos  Tel. 93 442 58 67

### Ravalnet

 C/ Salvador, 6, baixos  Tel. 93 442 58 67

---

### PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, baixos  Tel. 93 441 41 05

### PROBENS

 C/ Sant Rafael, 10, baixos  Tel. 93 441 41 05

---

## Eixample | Eixample

---

### Associació de Veïns Esquerra Eixample



 Av. Roma, 139, baixos  Tel. 618 78 67 62

### Association de riverains Esquerra Eixample

 Avda. Roma, 139, baixos  Tel. 618 78 67 62

---

### Religioses de Maria Inmaculada

 C/ Consell de Cent, 393, baixos  Tel. 93 487 78 86

### Sœurs de Marie Immaculée

 C/ Consell de Cent, 393, baixos  Tel. 93 487 78 86

---

## Horta - Guinardó | Horta - Guinardó

---

### Fundació Adsis

 C/Lugo, 61 baixos  Tel. 93 357 75 75

### Fondation Adsis


 C/ Lugo, 61, baixos  Tel. 93 357 75 75

---

## Sant Andreu | Sant Andreu

---

### Fundació Privada Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, baixos  Tel. 93 274 33 87

### Fondation privée Trinijove

 C/ Turó de la Trinitat, 17, baixos  Tel. 93 274 33 87

## Sant Martí | Sant Martí

---

### Associació In Via

 C/ Amistat, 15, baixos  Tel. 93 224 04 00

### Associació In Via

 C/ Amistat, 15, baixos  Tel. 93 224 04 00

### Associació d'Uruguaians de Catalunya

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tel. 93 278 00 23

### Association des Uruguayens de Catalogne

 C/ Lluís Borrassà, 10  Tel. 93 278 00 23



### Centre Cultural de Formació i Ocupació Professional Sant Martí

 C/ Pere Vergés 1, 8a planta  Tel. 93 498 01 80

### Centre culturel pour la formation et l'emploi Sant Martí

 C/ Pere Vergés, 1, 8th floor  Tel. 93 498 01 80



### Creu Roja

 Joan d'Àustria, 120-124  Tel. 93 300 65 65

### Croix-Rouge

 Joan d'Àustria, 120-124  Tel. 93 300 65 65

### Fundació Formació i Treball

 C/ Cristóbal de Moura, 126  Tel. 93 303 41 00



### Fondation formation et travail

 C/ Cristóbal de Moura, 126  Tel. 93 303 41 00

## Sants - Montjuïc | Sants - Montjuïc

---

### ATIMCA

 C/ Blasco de Garay, 26  Tel. 93 186 78 56

### ATIMCA

 C/ Blasco de Garay, 26  Tel. 93 186 78 56

---

### Associació Sociocultural La Formiga

 C/ Elkano, 74  Tel. 93 443 82 07

### La Formiga association socioculturelle

 C/ Elkano, 74  Tel. 93 443 82 07

---

### Bona Voluntat en Acció

 C/ Roser, 99  Tel. 93 441 93 61

### Bona Voluntat en Acció

 C/ Roser, 99  Tel. 93 441 93 61

---

### Poble-Sec per a Tothom

 C/ Concòrdia, 33, baixos  Tel. 93 324 85 38

### Poble-Sec per a Tothom

 C/ Concòrdia, 33, baixos  Tel. 93 324 85 38

---

## Sarrià - Sant Gervasi | Sarrià - Sant Gervasi

---

### Asociación de Mujeres Latinas Sin Fronteras

 C/ Elisa, 23  Tel. 93 417 02 73

### Association des femmes latines sans frontières

 C/ Elisa, 23  Tel. 93 417 02 73

---

## Les Corts | Les Corts

---

### Associació WAFAE

 C/ Jordi Girona, 1-3, Edifici Omega 2a planta  Tel. 93 413 75 92

### Association WAFAE

 C/ Jordi Girona, 1-3, Omega Building, 2nd floor  Tel. 93 413 75 92

---

# 07 | Altres telèfons i serveis d'interès

## Autres services et numéros de téléphone

---

### Atenció Ciutadana de l'Ajuntament de Barcelona 📞 010\*

Informació general i de serveis a la ciutat de Barcelona

\*0,46 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,06 € IVA inclòs per minut, tarifet per segons.

### Bureau d'accueil de la Ville de Barcelone 📞 010\*

Information générale et services de la Ville de Barcelone

\*0,46 € TTC pour établir la communication et 0,06 € TTC par minute, coût calculé à la seconde.

---

### Atenció Ciutadana de la Generalitat de Catalunya 📞 012\*

Informació general i de serveis en l'àmbit territorial de Catalunya.

\*0,33 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,087 € IVA inclòs per minut, tarifet per segons.

### Bureau d'accueil de la Generalitat de Catalogne 📞 012\*

Information générale et services pour la Catalogne.

\*0,33 € TTC pour établir la communication et 0,087 € TTC par minute, coût calculé à la seconde.

---

### CIAJ – Centre d'Informació i Assessorament per a Joves

📍 C/Sant Oleguer, 6-8. 📞 Telèfon d'informació: 93 442 29 39

🕒 Horari: de dilluns a divendres de 10 a 14h i de 16 a 20h

### CIAJ - Centre d'information et de conseil pour les jeunes

📍 C/ Sant Oleguer, 6-8. 📞 Renseignements au: 93 442 29 39

🕒 Horaire : du lundi au vendredi de 10 h à 14 h et de 16 h à 20 h

---

### Institut Municipal de Persones amb Discapacitat

📍 Av. Diagonal, 233. 📞 Telèfon d'informació: 93 413 27 75

### Institut municipal des personnes handicapées

📍 Avda. Diagonal, 233. 📞 Renseignements au: 93 413 27 75

---

### Polícia Local 📞 092

Police locale 📞 092

---

---

**Mossos d'Esquadra** 📞 088  
**Police catalane** 📞 088

---

**Emergències** 📞 112  
**Urgences** 📞 112

---

**Urgències mèdiques** 📞 061  
**Urgences médicales** 📞 061

---

**Bombers** 📞 080  
**Pompiers** 📞 080

---

**Oficina d'Estrangers. Subdelegació de Govern a Barcelona**

📞 Telèfon: 93 520 14 10

**Correu electrònic informació:** infoext.barcelona@map.es

**Atenció presencial:** Passeig de Sant Joan, 189

🕒 Horari: de dilluns a divendres de 8h a 15h

**Bureau d'Immigration. Sous-délégation du Gouvernement à Barcelone**

📞 Téléphone : 93 520 14 10

**Courrier électronique information :** infoext.barcelona@map.es

**Adresse :** Passeig de Sant Joan, 189

🕒 Horaires d'accueil: du lundi au vendredi de 8h à 15h

---

**Homologació de títols acadèmics**

Consorci d'Educació de Barcelona

🏠 Plaça Urquinaona, 6 (cantonada Roger de Llúria)

**Homologation des diplômes**

Consortium pour l'éducation de Barcelone

🏠 Plaza Urquinaona, 6 (à l'angle de la rue Roger de Llúria)

---

# 08 Convivència ciutadana Convivialité citoyenne

La bona convivència a la ciutat és responsabilitat de tothom. Així que, tant des de l'espai públic com des de qualsevol espai privat, hem de respectar la llibertat, la dignitat i els drets de totes persones.

La bonne cohabitation dans la ville nous incombe à tous et toutes. C'est pourquoi, dans les espaces publics comme dans les espaces privés, nous devons respecter la liberté, la dignité et les droits de toutes les personnes.



És convenient assistir a les reunions de l'escala de veïns per conèixer les normes d'organització. Il est utile d'assister aux réunions de notre immeuble afin de s'enquérir des normes d'organisation.



Hem de respectar el descans dels veïns durant la nit, procurant no fer soroll entre les 22 i les 8h. La nuit, nous devons respecter le repos des voisins et veiller à ne pas faire de bruit entre 22 h et 8 h.



L'horari de baixada de les escombraries recomanat és de 20 a 22h. L'heure recommandée pour sortir les poubelles est de 20 h à 22 h.



Cada barri té un dia assignat per la recollida de mobles i trastos vells. Cal deixar-los davant de la porteria entre les 20 a 22h. Chaque quartier a choisi un jour de la semaine pour le ramassage des vieux meubles et objets. Il suffit de les laisser devant la porte de son immeuble entre 20 h et 22 h.





Tinguem cura del mobiliari urbà i utilitzem les papereres.  
Veillons à ne pas dégrader le mobilier urbain et à utiliser les corbeilles à papier.



Tractem amb consideració i solidaritat especials a les persones que per les seves circumstàncies ho necessitin més.  
Traitemos avec considération et solidarité les personnes qui, pour une circonstance ou une autre, le requièrent plus particulièrement.



Participem en les activitats del nostre barri.  
Participons aux activités organisées par notre quartier.



Per fer activitats que impliquin l'ocupació puntual de la via pública cal seguir el que estableixen les ordenances municipals i sol·licitar permís a l'Ajuntament.  
Pour toute activité impliquant une occupation ponctuelle de la voie publique, il faut respecter les indications établies par les arrêtés municipaux, et en demander l'autorisation à la Mairie.



L'ús impropï de l'espai públic pot ser sancionat. Per exemple: la pràctica de juguesques amb diners, el consum de begudes alcohòliques, la venda ambulants il·legal, les pintades i graffitis, orinar/escopir al carrer, etc.  
L'utilisation inadéquate de la voie publique peut être sanctionnée : Par exemple: la pratique de paris avec de l'argent, la consommation de boissons alcooliques, la vente ambulante illégale, les tags et graffitis, uriner ou cracher dans la rue, etc.

A Barcelona és vigent l'Ordenança per la Convivència que regula els comportaments per garantir la convivència ciutadana a l'espai públic. Per més informació sobre l'ordenança i les sancions associades podeu trucar al 010\*.

La ville de Barcelone a rendu un arrêté sur les comportements des citoyens afin de garantir le bon voisinage dans les espaces publics. Pour plus de renseignements sur cet arrêté et les sanctions en découlant, téléphonez au numéro 010\*.

\* (0,46 € IVA inclòs per establiment de trucada i 0,06 € IVA inclòs per minut, tarif per segons.)

\* (0,46 € TTC pour établir la communication et 0,06 € TTC par minute, tarif calculé en secondes.)

# 09 | El meu districte: l'Eixample

## Mon district: Eixample

Aquí trobarà informació sobre els serveis que existeixen al districte de l'Eixample i als seus barris:

Vous trouverez ici des informations sur les services qui existent dans le district de l'Eixample et ses quartiers:

### Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) Bureau d'accueil aux citoyens (OAC)

Empadronament, sol·licituds d'informe d'habitatge per al reagrupament familiar i l'arrelament social.

Recensement, sollicitudes de rapport d'habitat pour le regroupement familial et l'enracinement social.

#### OAC Eixample (presencial)

📍 C. d'Aragó, 328

OAC Eixample (présence requise)

📍 C. d'Aragó, 328

### Oficines de Treball de la Generalitat (OTG) Bureaux de l'emploi de la Généralitat (OTG)

Recerca de feina.

Recherche de travail.

#### Districtes postals del 08007 al 08010 i 08013

📍 C. del Doctor Joaquim Pou, 8

☎ Tel.: 93 301 23 00

#### Districts postaux du 08007 au 08010 et 08013

📍 C. del Doctor Joaquim Pou, 8

☎ Tél. 93 301 23 00

#### Districtes postals 08011, 08036 i 08037

📍 C. d'Aragó, 182

☎ Tel.: 93 454 39 04

#### Districts postaux 08011, 08036 i 08037

📍 C. d'Aragó, 182

☎ Tél. 93 454 39 04

#### Districte postal 08025

📍 Rda. del General Mitre, 263

☎ Tel.: 93 217 52 08

#### District postal 08025

📍 Rda. del General Mitre, 263

☎ Tél. 93 217 52 08

### Centres de Serveis Socials (CSS) Centres des services sociaux (CSS)

Informació, orientació i tramitació d'ajuts socials.

Information, orientation et démarches d'aides sociales

#### CSS Sant Antoni

📍 C. de Manso, 28

☎ Tel.: 93 256 23 50

#### CSS Sant Antoni

📍 C. de Manso, 28

☎ Tél. 93 256 23 50

---

### CSS Nova Esquerra

 C. de París, 64

 Tel.: 93 326 40 40

### CSS Nova Esquerra

 C. de París, 64

 Tél. 93 326 40 40

---

### CSS Dreta - Fort Pienc

 Ctra. Antiga d'Horta, 1

 Tel.: 93 256 43 50

### CSS Dreta-Fort Pienc

 Ctra. Antiga d'Horta, 1

 Tél. 93 256 43 50

---

### CSS Sagrada Família

 C. de Mallorca, 425

 Tel.: 93 256 28 28

### CSS Sagrada Família

 C. de Mallorca, 425

 Tél. 93 256 28 28

---

### CSS Antiga Esquerra

 C. de Mallorca, 219, 2a

 Tel.: 93 256 37 80

### CSS Antiga Esquerra

 C. de Mallorca, 219, 2<sup>ème</sup> étage

 Tél. 93 256 37 80

---

## Centres d'Atenció Primària (CAP) Dispensaires médicaux (CAP)

Tramitació de targetes sanitàries, atenció mèdica.

Sollicitud de cartes de santé, soins médicaux.

---

### CAP Manso

 C. de Manso, 19-27

 Tel.: 93 325 28 00

### CAP Manso


 C. de Manso, 19-27

 Tél. 93 325 28 00

---

### CAP Eixample

 C. del Rosselló, 161, baixos

 Tel.: 93 227 98 00

### CAP Eixample

 C. del Rosselló, 161

 Tél. 93 227 98 00

---

### CAP Roger de Flor

 C. de Roger de Flor, 194-196

 Tel.: 902 500 179

### CAP Roger de Flor

 C. de Roger de Flor, 194-196

 Tél. 902 500 179

---

### CAP Sant Joan

 Pg. de Sant Joan, 20

 Tel.: 93 232 97 67

### CAP Sant Joan

 Pg. de Sant Joan, 20

 Tél. 93 232 97 67

---

---

### CAP Carles I

 C. de la Marina, 168

 Tel.: 93 231 77 05

### CAP Carles I


 C. de la Marina, 168

 Tél. 93 231 77 05

---

### CAP Sagrada Família

 C. de Còrsega, 643

 Tel.: 93 507 25 80

### CAP Sagrada Família

 C. de Còrsega, 643

 Tél. 93 507 25 80

---

## Informació i atenció a les dones (PIAD) Information et accueil aux femmes (PIAD)

Formació, orientació laboral i assessorament jurídic.

Formation, orientation professionnelle et conseil juridique.

---

### PIAD (Punt d'Informació i Atenció a les Dones)

 C. de Mallorca, 425, 4t

 Tel.: 93 256 28 19

### PIAD Point d'information et d'accueil aux femmes

 C. de Mallorca, 425, 4<sup>ème</sup> étage

 Tél. 93 256 28 19

---

## Centres cívics Centres civiques

Informació del barri, tallers, activitats culturals i accés a Internet.

Informations sur votre quartier, ateliers, activités culturelles et accès à Internet.

---

### Centre Cívic Cotxeres Borrell

 C. de Viladomat, 2-8

 Tel.: 93 324 83 50

### Centre civique Cotxeres Borrell

 C. de Viladomat, 2-8

 Tél. 93 324 83 50

---

### Centre Cívic Casa Golferichs

Accés a Internet

 Gran Via de les Corts Catalanes, 491

 Tel. 93 323 77 90

### Centre civique Casa Golferichs

Accés Internet

 Gran Via de les Corts Catalanes, 491

 Tél. 93 323 77 90

---

### Centre Cívic Casa Elizalde

 C. de València, 302

 Tel.: 93 488 05 90

### Centre civique La Casa Elizalde

 C. de València, 302

 Tél. 93 488 05 90

---

### Centre Cívic Ateneu Fort Pienc

 C. de Ribes, 14

 Tel.: 93 232 78 27

### Centre civique Ateneu Fort Pienc

 C. de Ribes, 14

 Tél. 93 232 78 27

---

### Centre Cívic Sagrada Família

 C. de Provença, 480

 Tel.: 93 450 89 17

### Centre civique Sagrada Família

 C. de Provença, 480

 Tél. 93 450 89 17

---

## **Biblioteques públiques** **Bibliothèques publiques**

Fonts bibliogràfiques, Internet gratuïta,  
punt d'acollida en diferents llengües.

Fonds bibliographiques, Internet gratuit,  
point d'accueil dans différentes langues.

---

### **Biblioteca Joan Miró**

📖 C. de Vilamarí, 61

☎ Tel.: 93 426 36 57 - 93 426 35 32

### **Bibliothèque Joan Miró**

📖 C. de Vilamarí, 61

☎ Tél. 93 426 36 57/ 93 426 35 32

---

### **Biblioteca Lola Anglada**

📖 C. de Rocafort, 236

☎ Tel.: 93 439 41 90

### **Bibliothèque Lola Anglada**

📖 C. de Rocafort, 236

☎ Tél. 93 439 41 90

---

### **Biblioteca Sofia Barat**

📖 C. de Girona, 64

☎ Tel.: 93 231 77 67

### **Bibliothèque Sofia Barat**

📖 C. de Girona, 64

☎ Tél. 93 231 77 67

---

### **Biblioteca Fort Pienc**

📖 C. de Ribes, 12

☎ Tel.: 93 265 24 35

### **Bibliothèque Fort Pienc**

📖 C. de Ribes, 12

☎ Tél. 93 265 24 35

---

### **Biblioteca Joan Oliver**

📖 C. del Comte Borrell, 44-48

☎ Tel.: 93 329 72 16

### **Bibliothèque Joan Oliver**

📖 C. del Comte Borell, 44-48

☎ Tél. 93 329 72 16

---

### **Biblioteca Sagrada Família**

📖 C. de Provença, 480

☎ Tel.: 93 450 87 33

### **Bibliothèque Sagrada Família**

📖 C. de Provença, 480

☎ Tél. 93 450 87 33

---

## **Espais per a infants** **Centres pour les enfants**

Activitats lúdiques i educatives per  
a nens i nenes de 3 a 12 anys.

Activités ludiques et éducatives pour les  
enfants, filles et garçons, de 3 à 12 ans.

---

### **Espai Infantil Fort Pienc**

📖 C. de Ribes, 14

☎ Tel.: 93 232 17 27

### **Centre pour enfants Fort Pienc**

📖 C. de Ribes, 14

☎ Tél. 93 232 17 27

---

### **Espai Infantil Sagrada Família**

📖 C. de Mallorca, 425

☎ Tel.: 93 446 26 30

### **Centre pour enfants Sagrada Família**

📖 C. de Mallorca, 425

☎ Tél. 93 446 26 30

---

## **Espais per a joves** **Maisons des Jeunes**

Activitats lúdiques  
i culturals per a joves.

Activités ludiques et culturelles  
pour les jeunes.

---

### **Racó Jove Cotxeres Borrell**

📖 C. de Viladomat, 2-8

☎ Tel.: 93 324 83 50

### **Maisons des jeunes Cotxeres Borrell**

📖 C. de Viladomat, 2-8

☎ Tél. 93 324 83 50

---

---

### **Espai de Fotografia Català Roca**

🏠 Gran Via de les Corts Catalanes, 491

☎ Tel.: 93 323 77 90

### **Espace de photographie Català Roca**

🏠 Gran Via de les Corts Catalanes, 491

☎ Tél. 93 323 77 90

---

### **Espai Eines Multimèdia**

🏠 Gran Via de les Corts Catalanes, 491

☎ Tel.: 93 323 77 90

### **Espace Outils Multimédia**

🏠 Gran Via de les Corts Catalanes, 491

☎ Tél. 93 323 77 90

---

### **Espai Jove de l'Eixample**

🏠 C. d'Alí Bei, 120

☎ Tel.: 93 232 06 13

### **Espace jeune de l'Eixample**

🏠 C. d'Alí Bei, 120

☎ Tél. 93 232 06 13

---

## **Escoles d'adults Ecoles pour adultes**

Cursos d'aprenentatge de llengües i formació d'adults.

Cours d'apprentissage des langues et de formation pour adultes.

---

### **Escola d'Adults Pere Calders**

🏠 C. de Calàbria, 25

☎ Tel.: 93 424 69 17

### **École pour adultes Pere Calders**

🏠 C. de Calàbria, 25

☎ Tél. 93 424 69 17

---

### **Escola d'Adults Can Batlló**

🏠 C. del Comte d'Urgell, 187

☎ Tel.: 93 402 27 15

### **École pour adultes Can Batlló**

🏠 C. del Comte d'Urgell, 187

☎ Tél. 93 402 27 15

---

---

### **CFA Palau de Mar**

🏠 C/ Calàbria, 169

☎ Tel. 93 229 21 30

### **Écoles pour adultes Palau de Mar**

🏠 C. de Calàbria, 169

☎ Tél. 93 229 21 30

---

## **Equipaments esportius Équipements sportifs**

Activitats esportives per a tothom.

Activités sportives pour tous.

---

### **Poliesportiu Aiguajoc**

🏠 C. del Comte Borrell, 21-35

☎ Tel.: 93 443 03 35

### **Équipements sportifs Aiguajoc**

🏠 C. del Comte Borrell, 21-35

☎ Tél. 93 443 03 35

---

### **Poliesportiu Joan Miró**

🏠 C. de la Diputació, 17-19

☎ Tel.: 93 426 99 21

### **Équipements sportifs Joan Miró**

🏠 C. de la Diputació, 17-19

☎ Tél. 93 426 99 21

---

### **Pistes Poliesportives Parc de l'Escorxador**

🏠 C. d'Aragó, 2

### **Pistes poliesportives**

### **Parc de l'Escorxador**

🏠 C. d'Aragó, 2

---

### **Poliesportiu Estació del Nord**

🏠 C. de Nàpols, 42

☎ Tel.: 93 265 02 86

### **Équipements sportifs**

### **Estació del Nord**

🏠 C. de Nàpols, 42

☎ Tél. 93 265 02 86

---

---

### Camp de Futbol Fort Pienc

📍 C. de la Marina, 118

### Stade de football Fort Pienc

📍 C. de la Marina, 118

---

### Poliesportiu Sagrada Família

📍 C. de Cartagena, 231

☎ Tel.: 93 435 05 66

### Équipements sportifs Sagrada Família

📍 C. de Cartagena, 231

☎ Tél. 93 435 05 66

---

## Associacions de veïns i veïnes Associations de voisins et voisines

---

### AVV Barri de Sant Antoni

Classes de llengua.

📍 Av. de Mistral, 30, baixos

☎ Tel.: 93 423 93 54 - 93 425 049

### Association vécinale

#### Barri de S. Antoni

Classes de langues

📍 Ada. de Mistral, 30, rez-de-chaussée

☎ Tél. 93 423 93 54 - 93 425 049

---

### AVV Esquerra de l'Eixample

Vocalia de persones nouvingudes.

📍 Av. de Roma, 139

☎ Tel.: 93 453 28 79 - 93 454 89 47

### Association vécinale Esquerra Eixample

Accueil aux personnes récemment arrivées

📍 Av. de Roma, 139

☎ Tél. 93 453 28 79 - 93 454 89 47

---

---

### AVV Dreta de l'Eixample

📍 C. de València, 302

### Ⓞ Horari d'atenció al públic:

Dimarts i dijous, de 18 h a 20 h.

### Association vécinale Dreta Eixample

📍 C. de València, 302

### Ⓞ Horaire d'ouverture:

Mardi et jeudi, de 18 à 20 h

---

### AVV Fort Pienc Històrica

📍 C. de Nàpols, 146, 1r

☎ Tel.: 93 231 11 46

### Association vécinale

#### Fort Pienc Històrica

📍 C. de Nàpols, 146, 1er étage

☎ Tél. 93 231 11 46

---

### AVV Sagrada Família

Classes de llengües, parelles lingüístiques.

📍 C. de València, 417, baixos

☎ Tel.: 93 459 31 64 - 93 553 52 78

### Association vécinale

#### Sagrada Família

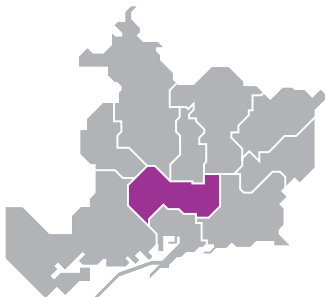
Classes de langues,

accompagnement linguistique,

📍 C. de València, 417, rez-de-chaussée

☎ Tél. 93 459 31 64 - 93 553 52 78

---



# X<sup>a</sup> RXAD'ACOLLIDA

Amb el suport de:



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Acció Social i Ciutadania  
**Secretaria per a la Immigració**

Amb la col·laboració de:



MINISTERIO  
DE TRABAJO  
E INMIGRACIÓN

SECRETARÍA DE ESTADO  
DE INMIGRACIÓN  
Y EMIGRACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL  
DE INTEGRACIÓN  
DE LOS INMIGRANTES